

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : DISPERBYK-163
UFI : 5Y39-J0NX-C00Y-AYY9
Koda proizvoda : 000000000000103066

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Družba : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel
Telefon : +49 281 670-0
Telefaks : +49 281 65735

Informacije : Regulatory Affairs
Telefon : +49 281 670-23532
Telefaks : +49 281 670-23533
Elektronski naslov (pristojna oseba) : GHS.BYK@altana.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

+44 1235 239670

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Vnetljive tekočine, Kategorija 3	H226: Vnetljiva tekočina in hlapi.
Draženje kože, Kategorija 2	H315: Povzroča draženje kože.
Draženje oči, Kategorija 2	H319: Povzroča hudo draženje oči.
Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost, Kategorija 3, Centralni živčni sistem	H336: Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost, Kategorija 3, Dihalni sistem	H335: Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča izpostavljenost, Kategorija 2	H373: Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.
Dolgotrajna (kronična) nevarnost za vodno okolje, Kategorija 3	H412: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

2.2 Elementi etikete

Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Piktogrami za nevarnost :



Opozorilna beseda : **Pozor**

Stavki o nevarnosti :

H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H315	Povzroča draženje kože.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H336	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H373	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki : **Preprečevanje:**

P210	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P260	Ne vdihavajte meglice ali hlapov.
P264	Po uporabi temeljito umiti kožo.
P273	Preprečiti sproščanje v okolje.
P280	Nositi zaščitne rokavice/ zaščitno obleko/ zaščito za oči/ zaščito za obraz/ opremo za varovanje sluha.

Odziv:

P370 + P378 Ob požaru: Za gašenje se uporabi suhi pesek, suhe kemikalije ali peno, odporno na alkohol.

Nevarne komponente, ki morajo biti naštetje na nalepki/etiketi:

- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers
- 108-65-6 2-metoksi-1-metiletil acetat

2.3 Druge nevarnosti

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Kemijska narava : Solution of modified polyurethane

Sestavine

Kemijsko ime	Št. CAS št. ES Indeks-št. Registracijska številka	Razvrstitev	Koncentracija (% w/w)
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7 01-2119488216-32	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Dihalni sistem) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 3; H412	>= 20 - < 25
2-metoksi-1-metiletil acetat	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	STOT SE 3; H336 Flam. Liq. 3; H226	>= 12,5 - < 20
n-butil acetat	123-86-4 204-658-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Centralni živčni sistem) EUH066	>= 10 - < 12,5
etilbenzen	100-41-4 202-849-4	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332 STOT RE 2; H373 (slušni organi) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412	>= 7 - < 10

Za razlago kratic glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.
Ne pustiti ponesrečenca brez oskrbe.
- Pri vdihavanju : Pri znatnem izpostavljenju se posvetujte z zdravnikom.
Pri nezavesti namestite v bočni položaj in pokličite zdravnika.
- Pri stiku s kožo : Pri trajajočem draženju kože pokličite zdravnika.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

- Ob stiku s kožo temeljito izprati z vodo.
Ob stiku z oblačili sleči oblačila.
- Pri stiku z očmi : Takoj izpirajte oko (oči) z obilo vode.
Odstraniti kontaktne leče.
Zaščitite nepoškodovano oko.
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.
- Pri zaužitju : Dihalne poti morajo biti prehodne.
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
Spravite poškodovanca takoj v bolnišnico.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

- Simptomi : Ni razpoložljivih informacij.
- Tveganje : Povzroča draženje kože.
Povzroča hudo draženje oči.
Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

- Zdravljenje : Ni razpoložljivih informacij.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje : Na alkohol odporna pena
Ogljikov dioksid (CO₂)
Suha kemikalija
- Neustrezna sredstva za gašenje : Zelo voluminozen vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

- Specifične nevarnosti med gašenjem : Preprečite, da odtoki iz gašenja požarov pridejo v kanalizacijo ali vodne poti.
- Nearni proizvodi izgorovanja : ogljikova oksida
Dušikovi oksidi (NO_x)

5.3 Nasvet za gasilce

- Posebna zaščitna oprema za gasilce : Po potrebi nosite pri gašenju neodvisen (avtonomen) dihalni aparat.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Dodatne informacije : Ločeno zbirajte kontaminirano vodo, uporabljeno za gašenje požara. Ne smete je odvajati v kanalizacijo.
Ostanke po požaru in kontaminirano vodo za gašenje požara je treba varno odstraniti v skladu z lokalnimi uredbami.
Zaradi požarne varnosti je treba kante shranjevati/skladiščiti ločeno v zaprtih skladiščih.
Uporabiti razpršeno vodo za hlajenje popolnoma zaprtih vsebnikov.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osební varnostni ukrepi : Uporabljajte osebno varovalno opremo.
Odstranite vse vire vžiga.
Evakuirajte osebe v varno področje.
Pazite se kopičenja hlapov, ki tvorijo eksplozivne koncentracije. Hlapi se lahko nakopičijo na nizkih področjih.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Preprečite, da proizvod pride v kanalizacijo.
Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno.
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Zaježite in zadržite izlitje z negorljivim absorpcijskim materialom (npr. peskom, zemljo, diatomejsko zemljo, vermikulitom) in dajte v vsebnik za odstranjevanje v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi (glejte poglavje 13).

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za navodila za odstranjevanje glejte odsek 13., Za osebno zaščito glejte oddelek 8.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno roko vanje : Preprečite tvorbo aerosola.
Ne vdihavajte hlapov/par/prahu.
Preprečite stik s kožo in očmi.
Za osebno zaščito glejte oddelek 8.
Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti.
Preprečite statično naelektrenje.
Poskrbite za zadostno izmenjavo zraka in/ali odzračevanje v delovnih prostorih.
Sod previdno odprite, ker je vsebina lahko pod tlakom.
Izpiralno vodo odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Ne pršite po odprtem plamenu ali vnetljivem materialu. Ukrenite vse potrebno za preprečitev statičnega naelektrenja (ki bi lahko povzročilo vžig organskih hlapov). Hraniti ločeno od odprtega ognja, vročih površin in virov vžiga.

Higienski ukrepi : Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi. Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladinih prostorov in posod : Ne kadite. Posoda naj bo tesno/hermetično zaprt na suhem in dobro zračenem mestu. Odprte posode je treba spet skrbno tesno zapreti in hraniti v pokonni legi, da ne puajo. Električne inštalacije / delovni materiali morajo ustrezati tehnološkim varnostnim standardom.

Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

7.3 Posebne končne uporabe

Posebni način(-i) uporabe : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Sestavine	Št. CAS	Tip vrednosti (Oblika izpostavljanja)	Parametri nadzora	Osnova
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/ES
	Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni			
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/ES
	Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni			
		KTV	100 ppm 442 mg/m ³	SI OEL
	Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo			
		MV	50 ppm 221 mg/m ³	SI OEL
	Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo			
2-metoksi-1-metiletil acetat	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/ES
	Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/ES

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

		Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni		
		MV	50 ppm 275 mg/m3	SI OEL
		Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo		
		KTV	100 ppm 550 mg/m3	SI OEL
		Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo		
n-butil acetat	123-86-4	MV	50 ppm 241 mg/m3	SI OEL
		KTV	150 ppm 723 mg/m3	SI OEL
		STEL	150 ppm 723 mg/m3	2019/1831/E U
		Dodatne informacije: Indikativni		
		TWA	50 ppm 241 mg/m3	2019/1831/E U
		Dodatne informacije: Indikativni		
etilbenzen	100-41-4	TWA	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/ES
		Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni		
		STEL	200 ppm 884 mg/m3	2000/39/ES
		Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni		
		MV	100 ppm 442 mg/m3	SI OEL
		Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo		
		KTV	200 ppm 884 mg/m3	SI OEL
		Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo		

Biološke mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu

Ime snovi	Št. CAS	Parametri nadzora	Čas vzorčenja	Osnova
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	metilhipurna kislina (vse izomere): 2 g/l (Urin)	Ob koncu delovne izmene	SI BAT
etilbenzen	100-41-4	mandljeva kislina in fenilglioksilna kislina: 250 mg/g kreatinina (Urin)	Ob koncu delovne izmene	SI BAT

Mejna vrednost, pod katero snov nima učinka (DNEL) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Ime snovi	Končna uporaba	Načini izpostavljenosti	Potencialni učinki na zdravje	Vrednost
Xylene, mixture of	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski	221 mg/m3

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

isomers			učinki	
	Delavci	Vdihavanje	Akutni lokalni učinki	442 mg/m3
	Delavci	Kožno	Dolgoročni sistemski učinki	212 mg/kg
	Potrošniki	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski učinki	65,3 mg/m3
	Potrošniki	Kožno	Dolgoročni sistemski učinki	125 mg/kg
	Potrošniki	Oralno	Dolgoročni sistemski učinki	1,5 mg/kg
	Potrošniki	Vdihavanje	Akutni lokalni učinki	260 mg/m3
2-metoksi-1-metiletil acetat	Delavci	Stik s kožo	Dolgoročni sistemski učinki	796 mg/kg
	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski učinki	275 mg/m3
	Potrošniki	Stik s kožo	Dolgoročni sistemski učinki	320 mg/kg
	Potrošniki	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski učinki	33 mg/m3
	Potrošniki	Zaužitje	Dolgoročni sistemski učinki	36 mg/kg
	Delavci	Vdihavanje	Akutni lokalni učinki	550 mg/m3
	Potrošniki	Vdihavanje	Akutni lokalni učinki	33 mg/m3
n-butil acetat	Delavci	Vdihavanje	Akutni lokalni učinki	600 mg/m3
	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni lokalni učinki	300 mg/m3
	Potrošniki	Vdihavanje	Akutni lokalni učinki	300 mg/m3
	Potrošniki	Vdihavanje	Dolgoročni lokalni učinki	35,7 mg/m3
	Delavci	Kožno	Dolgoročni sistemski učinki	11 mg/kg
	Delavci	Kožno	Akutni sistemski učinki	11 mg/kg
	Potrošniki	Kožno	Dolgoročni sistemski učinki	6 mg/kg
	Potrošniki	Kožno	Akutni sistemski učinki	6 mg/kg
	Potrošniki	Oralno	Dolgoročni sistemski učinki	2 mg/m3
	Potrošniki	Oralno	Akutni sistemski učinki	2 mg/m3

Predvidena koncentracija brez učinka (PNEC) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Ime snovi	Segment okolja	Vrednost
Xylene, mixture of isomers	Sladka voda	0,327 mg/l
	Morska voda	0,327 mg/l
	Sediment v sladki vodi	12,46 mg/kg
	Usedlina v morju	12,46 mg/kg
	Tla	2,31 mg/kg
	Naprava za čiščenje odplak	6,58 mg/l
	Intermittent releases	0,327 mg/l
2-metoksi-1-metiletil acetat	Sladka voda	0,635 mg/l

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

	Morska voda	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Naprava za čiščenje odplak	100 mg/l
	Sediment v sladki vodi	3,29 mg/kg
	Usedlina v morju	0,329 mg/kg
	Tla	0,29 mg/kg
n-butil acetat	Sladka voda	0,18 mg/l
	Morska voda	0,018 mg/l
	Intermittent releases	0,36 mg/l
	Sediment v sladki vodi	0,981 mg/kg
	Usedlina v morju	0,0981 mg/kg
	Tla	0,0903 mg/kg
	Naprava za čiščenje odplak	35,6 mg/l

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Osebna varovalna oprema

Zaščito za oči/obraz : Steklenička s čisto vodo za izpiranje oči
Tesno prilegajoča varovalna očala
Nosite obrazni ščitnik in varovalna oblačila za izjemne probleme v proizvodnji.

Zaščita rok

Material : butilni kavčuk
Čas prodiranja : 480 min
Debelina rokavice : 0,7 mm

Opombe

: Primernost za posebno delovno mesto je treba obravnavati s proizvajalci zaščitnih rokavic.

Zaščita kože

: Neprepustna oblačila
Izberite varovala za telo glede na množino in koncentracijo nevarne snovi na delovnem mestu.

Zaščita dihal

: Če se pojavijo hlapi, razpršen material ali aerosoli, uporabljajte polobrazno masko (EN 140) ali celoobrazno masko (EN 136) z odobrenim filtrom.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Splošni nasveti : Preprečite, da proizvod pride v kanalizacijo.
Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno.
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje : tekočina
Barva : brezbarvna
Vonj : po estrih
Mejne vrednosti vonja : Ni razpoložljivih podatkov

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Tališče/ledišče	: < 0 °C Metoda: derived
Začetno vrelišče in območje vrelišča	: 124,00 °C Metoda: derived
Zgornja meja eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti	: 12,00 %(V)
Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti	: 1,20 %(V)
Plamenišče	: 28,00 °C Metoda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Temperatura samovžiga	: > 200 °C Metoda: DIN 51794
Temperatura razpadanja	: Ni razpoložljivih podatkov
pH	: 5 (20 °C) Koncentracija: 1 % Metoda: Universal pH-value indicator
Viskoznost	
Viskoznost, dinamična	: Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, kinematična	: 180 mm ² /s (40,00 °C)
Topnost	
Topnost v vodi	: nemešljivo
Topnost v drugih topilih	: Ni razpoložljivih podatkov
Porazdelitveni koeficient: n- oktanol/voda	: Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak	: 7 hPa (20,00 °C) Metoda: derived
Relativna gostota	: Ni razpoložljivih podatkov
Gostota	: 0,9925 g/cm ³ (20,00 °C, 1.013 hPa) Metoda: 4 (20°C oscillating U-tube)
Nasipna gostota	: Ni smiselno
Relativna gostota par/hlapov	: Ni razpoložljivih podatkov

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

9.2 Drugi podatki

Vnetljivost (tekočine)	: Pospešuje gorenje
Hitrost izparevanja	: Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.2 Kemijska stabilnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije	: Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.
	Pare utegnejo tvoriti eksplozivno zmes z zrakom.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba izogniti	: Toplota/vročina, odprt ogenj in iskre.
-------------------------------------	--

10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti	: Močni oksidanti
--	-------------------

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Proizvod:

Akutna oralna strupenost	: Opombe: Ni razpoložljivih podatkov
Akutna strupenost pri vdihavanju	: Ocena akutne strupenosti: > 20 mg/l Čas izpostavljanja: 4 h Preskusna atmosfera: hlapi Metoda: Metoda izračuna
Akutna dermalna strupenost	: Ocena akutne strupenosti: > 2.000 mg/kg Metoda: Metoda izračuna

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Sestavine:

Xylene, mixture of isomers:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana): 4.300 mg/kg
Metoda: Direktiva ES 92/69/EGS B.1 Akutna toksičnost (oralna)
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): ne

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec): > 4.200 mg/kg
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): Ni razpoložljivih informacij.

2-metoksi-1-metiletil acetat:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana, samica): > 5.000 mg/kg
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 401
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Akutna strupenost pri vdihavanju : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Akutna dermalna strupenost : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

n-butil acetat:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana, samec): > 10.000 mg/kg
Metoda: Napotek za testiranje skladno z metodo OECD 423

Akutna strupenost pri vdihavanju : LC50 (Podgana, samci in samice): > 21,1 mg/l
Čas izpostavljanja: 4 h
Preskusna atmosfera: hlapi
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 403
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec, samci in samice): > 14.000 mg/kg
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 402

Jedkost za kožo/draženje kože

Povzroča draženje kože.

Proizvod:

Opombe : Lahko draži kožo.
Utegne dražiti kožo pri občutljivih osebah.

Sestavine:

2-metoksi-1-metiletil acetat:

Vrste : Kunec
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 404
Rezultat : Ne draži kože
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa) : da

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

n-butil acetat:

Vrste : Kunec
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 404
Rezultat : Ne draži kože

Resne okvare oči/draženje

Povzroča hudo draženje oči.

Proizvod:

Opombe : Povzroča hudo draženje oči.

Sestavine:

2-metoksi-1-metiletil acetat:

Vrste : Kunec
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 405
Rezultat : Ne draži oči
DLP (Dobra Laboratorijska : da
Praksa)

n-butil acetat:

Vrste : Kunec
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 405
Rezultat : Ne draži oči
DLP (Dobra Laboratorijska : da
Praksa)

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Preobčutljivost v stiku s kožo

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Preobčutljivost dihal

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

Sestavine:

2-metoksi-1-metiletil acetat:

Vrste : Morski Prašiček
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 406
Rezultat : Ni snov, ki povzroča preobčutljivost kože.
DLP (Dobra Laboratorijska : da
Praksa)

n-butil acetat:

Vrsta preskusa : Buehlerjev test

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Vrste : Morski Prašiček
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 406
Rezultat : Ne povzroča preobčutljivosti kože.

Mutagenost za zarodne celice

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Proizvod:

Genotoksičnost in vitro : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Genotoksičnost in vivo : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Rakotvornost

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

Strupenost za razmnoževanje

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Proizvod:

Vplivi na plodnost : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Vplivi na razvoj zarodka : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

STOT - enkratna izpostavljenost

Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

Strupenost pri ponovljenih odmerkih

Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

Toksičnost pri vdihavanju

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Proizvod:

Ni razpoložljivih podatkov

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Dodatne informacije

Proizvod:

Opombe : Simptomi prekomernega izpostavljanja so lahko glavobol, omotica, utrujenost, navzeja in bruhanje.
Koncentracije znatno nad pragom mejne vrednosti (TLV) utegnejo povzročiti narkotične učinke.
Topila utegnejo razmastiti kožo.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Proizvod:

Strupenost za ribe : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Sestavine:

Xylene, mixture of isomers:

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EC50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): 1 mg/l
Čas izpostavljanja: 24 h
Vrsta preskusa: Imobilizacija
Metoda: OECD Testna smernica 202

Strupenost za alge/vodne rastline : EC50 (Selenastrum capricornutum (zelene alge)): 2,2 mg/l
Čas izpostavljanja: 72 h
Vrsta preskusa: statičen test
Metoda: OECD Testna smernica 201
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): 0,44 mg/l
Čas izpostavljanja: 72 h
Vrsta preskusa: Inhibicija rasti
Metoda: OECD Testna smernica 201

Strupenost za ribe (Kronična) : NOEC: > 1,3 mg/l

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

strupenost)	Čas izpostavljanja: 56 d Vrste: Oncorhynchus mykiss (Šarenka)
Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost)	NOEC: 1,17 mg/l Čas izpostavljanja: 7 d Vrste: Daphnia sp. (Vodna bolha) NOEC: 0,96 mg/l Čas izpostavljanja: 7 d Vrste: Daphnia sp. (Vodna bolha)
2-metoksi-1-metiletil acetat:	
Strupenost za ribe	: LC50 (Ribe): 100 - 180 mg/l Čas izpostavljanja: 96 h Vrsta preskusa: statičen test Metoda: Smernica za preskušanje OECD 203 DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): ne
Strupenost za alge/vodne rastline	: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): > 1.000 mg/l Čas izpostavljanja: 96 h Vrsta preskusa: statičen test Metoda: OECD Testna smernica 201 DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): ne
n-butil acetat:	
Strupenost za ribe	: LC50 (Pimephales promelas (Črnoglavi pisanec)): 18 mg/l Čas izpostavljanja: 96 h Metoda: Smernica za preskušanje OECD 203
Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje	: EC50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): 44 mg/l Čas izpostavljanja: 48 h
Strupenost za alge/vodne rastline	: ErC50 (Scenedesmus subspicatus): 675 mg/l Čas izpostavljanja: 72 h
Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost)	: NOEC: 23 mg/l Končna točka: Reproduction Čas izpostavljanja: 21 d Vrste: Daphnia magna (Vodna bolha) Metoda: OECD Testna smernica 211

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Proizvod:

Biorazgradljivost : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Sestavine:

Xylene, mixture of isomers:

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Biorazgradljivost : Vrsta preskusa: aerobno
Rezultat: Zlahka biorazgradljivo.
Metoda: Napotek za testiranje skladno z metodo OECD 301F
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

2-metoksi-1-metiletil acetat:

Biorazgradljivost : Rezultat: Zlahka biorazgradljivo.
Metoda: Napotek za testiranje skladno z metodo OECD 301F
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

n-butil acetat:

Biorazgradljivost : Rezultat: Zlahka biorazgradljivo.
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 301D

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Proizvod:

Bioakumulacija : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Sestavine:

Xylene, mixture of isomers:

Bioakumulacija : Vrste: Oncorhynchus mykiss (Šarenka)
Čas izpostavljanja: 56 d
Biokoncentracijskega faktorja (BCF): 25,9
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): ne

Porazdelitveni koeficient: n-
oktanol/voda : Pow: 3,2 (20 °C)
pH: 7

2-metoksi-1-metiletil acetat:

Porazdelitveni koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 6,8
Metoda: OECD Testna smernica 117
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

n-butil acetat:

Porazdelitveni koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: 2,3 (25 °C)
pH: 7
Metoda: OECD Testna smernica 117
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Proizvod:

Ocena : Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne,

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in
zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f)
Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU)
2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale
lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene : V primeru nestrokovnega rokovanja ali odstranitve ni možno
informacije izključiti nevarnosti za okolje.
Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Preprečiti sproščanje izdelka v kanalizacijo, vodotoke ali
zemljo.
Ne kontaminirajte ribnikov, vodnih poti ali jarkov s kemikalijo
ali rabljenim vsebnikom.
Poslati družbi, ki je pooblaščen za ravnanje z odpadki.

Kontaminirana : Izpraznite preostalo vsebino.
embalaža/pakiranje Odstranite kot nerabljen proizvod.
Prazni vsebniki niso za ponovno uporabo.
Ne sežigajte in ne uporabljajte rezalnega gorilnika na praznem
sodu.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN in številka ID

ADR : UN 1993
RID : UN 1993
IMDG : UN 1993
IATA : UN 1993

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR : VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N.
(Xylene, n-Butylacetate)
RID : VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

(Xylene, n-Butylacetate)
IMDG : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
(XYLENE, BUTYL ACETATE)

IATA : Flammable liquid, n.o.s.
(Xylene, Butyl acetate)

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR : 3

RID : 3

IMDG : 3

IATA : 3

14.4 Skupina embalaže

ADR
Skupina embalaže : III
Koda (Št.) razvrstitve : F1
Številka nevarnosti : 30
Nalepke : 3
Koda tunelskih omejitev : D/E

RID
Skupina embalaže : III
Koda (Št.) razvrstitve : F1
Številka nevarnosti : 30
Nalepke : 3

IMDG
Skupina embalaže : III
Nalepke : 3
EmS Koda : F-E, S-E
Opombe : IMDG Code segregation group - none

IATA (Tovor)
Navodila za pakiranje : 366
(tovorno letalo)
Skupina embalaže : III
Nalepke : Flammable Liquids

IATA (Potnik)
Navodila za pakiranje : 355
(potniško letalo)
Navodila o pakiranju (LQ) : Y344
Skupina embalaže : III
Nalepke : Flammable Liquids

14.5 Nevarnosti za okolje

ADR
Nevarnosti za okolje : ne

RID
Nevarnosti za okolje : ne

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

IMDG

Snov, ki onesnažuje morje : ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Razvrstitev(ve) prevoza, določena(e) tukaj, služijo samo za informacijo in temeljijo izključno na značilnostih nepakiranega materiala, kot je opisano v tem varnostnem listu. Razvrstitve prevoza se lahko razlikujejo po načinu prevoza, velikosti embalaže in odstopanjih regionalnih ali državnih predpisov.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov (Priloga XVII)

: Upoštevati je treba pogoje omejitve za naslednje vnose::
Številka na seznamu 3

Številka na seznamu 5: benzen

Številka na seznamu 20:
dibutilkositrov dilaurat,
tributilkositrove spojine

Številka na seznamu 72: benzen

Številka na seznamu 75: Če nameravate ta izdelek uporabiti kot črnilo za tetoviranje, se obrnite na svojega prodajalca.

REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, za avtorizacijo (59. člen).

: Ta proizvod ne vsebuje snovi, ki zelo zbuja skrb (Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), 57. člen).

REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije (Priloga XIV)

: Ni smiselno

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi.

P5c VNETLJIVE TEKOČINE

Drugi predpisi:

Zakon o kemikalijah (Zkem) (Uradni list RS, št. 110/03, 47/04, 61/06, 16/08, 9/11, 83/12 and 95/24)

Zakon o varstvu okolja (ZVO-2) (Uradni list RS, št. 23/24)

Uredba o odpadkih (Uradni list RS, št. 77/22, 113/23 in 13/25)

Uredba o embalaži in odpadni embalaži (Uradni list RS, št. 54/21, 208/21, 44/22 in 120/22)

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21, 29/24, 26/25).

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu (Uradni list RS, št. 39/05 in 181/21)

15.2 Ocena kemijske varnosti

Za nadaljnje informacije glejte razširjen varnostni list (eSDS).

ODDELEK 16: Drugi podatki

Položaji, kjer so bile izvedene ustrezne spremembe v primerjavi s prejšnjo različico, so v besedilu besedila označene z dvema navpičnima črtama.

Celotno besedilo H-stavkov

H225	: Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
H226	: Vnetljiva tekočina in hlapi.
H304	: Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H312	: Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
H315	: Povzroča draženje kože.
H319	: Povzroča hudo draženje oči.
H332	: Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H335	: Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H336	: Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H373	: Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.
H412	: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066	: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Celotno besedilo drugih okrajšav

Acute Tox.	: Akutna strupenost
Aquatic Chronic	: Dolgotrajna (kronična) nevarnost za vodno okolje
Asp. Tox.	: Nevarnost pri vdihavanju
Eye Irrit.	: Draženje oči
Flam. Liq.	: Vnetljive tekočine
Skin Irrit.	: Draženje kože
STOT RE	: Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča izpostavljenost
STOT SE	: Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost
2000/39/ES	: Direktiva Komisije 2000/39/ES o določitvi prvega seznama indikativnih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost
2019/1831/EU	: Evropa. Direktiva Komisije 2019/1831/EU o določitvi petega seznama indikativnih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost
SI BAT	: Slovenia. BAT vrednosti
SI OEL	: Kemičnim snovem pri delu - Priloga 1: Mejne vrednosti
2000/39/ES / TWA	: mejnim količinam - 8 ur
2000/39/ES / STEL	: kratkoročno poklicno izpostavljenost
2019/1831/EU / TWA	: mejnim količinam - 8 ur
2019/1831/EU / STEL	: kratkoročno poklicno izpostavljenost

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

SI OEL / MV : mejna vrednost
SI OEL / KTV : kratkotrajna vrednost

ADN - Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah; ADR - Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti; AICC - Avstralski seznam industrijskih kemikalij; ASTM - Ameriško združenje za testiranje materialov; BGW - Biološke Meje Vrednostibw - Telesna teža; CLP - Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju; Uredba (ES) št. 1272/2008; CMR - Karcinogena, mutagena strupena snov ali snov, strupena za razmnoževanje; DIN - Standard nemškega inštituta za standardizacijo; DSL - Seznam domačih snovi (Kanada); ECHA - Evropska agencija za kemikalije; EC-Number - Evropska številka Skupnosti; ECx - Koncentracija, povezana z x% odzivom; ELx - Stopnja obremenitve, povezana z x% odzivom; EmS - Načrt v sili; ENCS - Obstoječe in nove kemične snovi (Japonska); ErCx - Koncentracija, povezana z x% odzivom stopnje rasti; GHS - Globalno usklajeni sistem; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Mednarodna agencija za raziskave raka; IATA - Mednarodno združenje letalskih prevoznikov; IBC - Mednarodni kodeks za gradnjo in opremo ladij, ki prevažajo nevarne kemikalije v razsutem stanju; IC50 - Polovična največja inhibitorna koncentracija; ICAO - Mednarodna organizacija civilnega letalstva; IECSC - Kitajski seznam obstoječih kemičnih snovi; IMDG - Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju; IMO - Mednarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Japonska); ISO - Mednarodna organizacija za standardizacijo; KECI - Korejski seznam obstoječih kemikalij; LC50 - Smrtna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtni odmerek za 50% testirane populacije (srednji smrtni odmerek); LSPN - Seznam prijavljenih nevarnih snovi (Čile); MARPOL - Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij; n.o.s. - Nikjer drugje navedeno; NO(A)EC - Koncentracija brez opaznega (škodljivega) učinka; NO(A)EL - Raven brez opaznega (škodljivega) učinka; NOELR - Stopnja obremenitve brez opaznega učinka; NZIoC - Novozelandski popis kemikalij; OECD - Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj; OPPTS - Urad za kemijsko varnost in preprečevanje onesnaževanja; PBT - Snov, ki je obstojna, se kopiči v organizmih in je strupena; PICCS - Filipinski seznam kemikalij in kemičnih snovi; (Q)SAR - (Kvantitativno) razmerje med strukturo in aktivnostjo; REACH - Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registriranju, vrednotenju, potrjevanju in omejevanju kemikalij; RID - Pravilniki o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga; SADT - Samopospešujoča temperatura razgradnje; SDS - Varnostni list; SVHC - snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost; TCSI - Tajvanski popis kemičnih snovi; TECI - Tajski seznam obstoječih kemičnih snovi; TRGS - Tehnično pravilo za nevarne snovi; TSCA - Zakon o nadzoru strupenih snovi (ZDA); UN - Združeni narodi; vPvB - Zelo obstojno in se zelo lahko kopiči v organizmih

Dodatne informacije

Razvrstitev zmesi:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335
STOT RE 2	H373

Postopek za razvrstitev:

Na osnovi podatkov o izdelku ali ocene
Metoda izračuna
Metoda izračuna
Metoda izračuna
Metoda izračuna
Metoda izračuna

Aquatic Chronic 3	H412	Metoda izračuna
-------------------	------	-----------------

Informacija v tem Varnostnem podatkovnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njene objave. Informacija je zasnovana samo kot napotilo za

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0
SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025
Datum priprave: 28.07.2026

varno rokovanje, uporabo, obdelavo/predelavo, shranjevanje/skladiščenje, transport, odstranjevanje in izpust in ne sme biti interpretirana kot jamstvo ali specifikacija kakovosti. Informacija se nanaša samo na označeni specifični material in morda ne bo veljavna za tak material, če bo uporabljen v kombinaciji s kakšnim drugim materialom ali postopkom, razen če to ni posebej navedeno v tekstu.

SI / SL

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0
SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025
Datum priprave: 28.07.2026

Priloga: Scenariji izpostavljenosti

Kazalo

Številka	Naslov dokumenta
ES 1	Formulacija in (ponovno) pakiranje snovi in zmesi; Industrijske rabe (SU3); Formuliranje [mešanje] pripravkov in/ali prepakiranje (SU10).
ES 2	Uporaba v premazih; Industrijske rabe (SU3).
ES 3	Uporaba v laboratorijih; Industrijske rabe (SU3); Formuliranje [mešanje] pripravkov in/ali prepakiranje (SU10).
ES 4	Uporaba v premazih; Poklicne uporabe (SU22).
ES 5	Uporaba v laboratorijih; Poklicne uporabe (SU22).
ES 6	Uporaba v premazih; Potrošniške uporabe (SU21).

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

ES 1: Formulacija in (ponovno) pakiranje snovi in zmesi; Industrijske rabe (SU3).; Formuliranje [mešanje] pripravkov in/ali prepakiranje (SU10).

1.1. Naslov oddelka

Ime scenarija izpostavljenosti	: Formulacija in (ponovno) pakiranje snovi in zmesi
Strukturiran kratek naslov	: Formulacija in (ponovno) pakiranje snovi in zmesi; Industrijske rabe (SU3).; Formuliranje [mešanje] pripravkov in/ali prepakiranje (SU10).
snov	: xylenes Št. CAS: 1330-20-7

Okolje		
SS 1	Formuliranje v zmes	ERC2
Delavec		
SS 2	Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja	PROC1
SS 3	Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja.	PROC2
SS 4	Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje)	PROC3
SS 5	Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost	PROC4
SS 6	Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih	PROC5
SS 7	Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah	PROC8a
SS 8	Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah	PROC8b
SS 9	Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem)	PROC9
SS 10	Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost	PROC4
SS 11	Uporablja se kot laboratorijski reagent	PROC15

1.2. POGOJE UPORABE, KI VPLIVAJO NA IZPOSTAVLJENOST

1.2.1. Nadzor nad izpostavljenostjo okolja: Formuliranje v zmes (ERC2)

Značilnosti izdelka (artikla)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Pokriva odstotek snovi v izdelku do 100%.	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Annual amount used in the EU	: 150000000 kg
Delež regionalne tonaže, ki je uporabljena lokalno	: 15000000 kg
Emisije dni	: 300
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Preprečiti odvajanje neraztopljenih snovi v ali na kraju samem odstraniti iz odpadnih voda.	
Pogoji in ukrepi, povezani z napravo za čiščenje odplak	
Vrsta STP	: Čistilna naprava na kraju samem
STP obdelave blata	: Brez odlaganja blata iz čistilnih naprav na tla
Vrsta STP	: Komunalna čistilna naprava
STP odplake	: 2.000 m ³ /d
Pogoji in ukrepi v zvezi z ravnanjem z odpadki (vključno kal artikla)	
Obdelava odpadkov	: Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Obdelava odpadkov	: Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost okolja	
Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi	: 10
Lokalni faktor redčenja z morskovo vodo	: 100

1.2.2. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja (PROC1)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Temperatura	: 20 °C
Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
S snovjo ravnajte znotraj zaprtega sistema.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

1.2.3. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja. (PROC2)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
S snovjo ravnajte znotraj zaprtega sistema. Poskrbite, da so prenosni materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

1.2.4. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje) (PROC3)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
S snovjo ravajte znotraj zaprtega sistema. Poskrbite, da so prenosi materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

1.2.5. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Značilnosti izdelka (artikla)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbite, da so prenosi materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem. Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

1.2.6. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih (PROC5)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

1.2.7. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah (PROC8a)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Prenesite prek omejenih proizvodnih linij. Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

1.2.8. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah (PROC8b)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbite, da so prenosi materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem. Očistite prenosne linije preden jih odklopite.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene Razlitje nemudoma počistite. Vsebnike IBC ali cisterne vrnite dobavitelju za ponovno uporabo.	

1.2.9. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem) (PROC9)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene Prenesite prek omejenih proizvodnih linij. Položite pokrove na zabojnike takoj po uporabi. Razlitje nemudoma počistite.	

1.2.10. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo

Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene

1.2.11. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Značilnosti izdelka (artikla)

Pokriva koncentracije do 100 %

Fizikalna oblika izdelka : Tekoča snov

Parni tlak : 0,5 kPa

Temperatura : 20 °C

Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti

Trajanje : Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur

Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi

Upravljajte v omari za izhlapevanje ali pri prezračevanju z odvajanjem.

Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja

Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.

Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev

Temperatura : Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.

Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo

Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene

1.3. Ocena izpostavljenosti in sklic na njen izvor

1.3.1. Sproščanje v okolje in izpostavljenost okolja: Formuliranje v zmes (ERC2)

Način sproščanja	Hitrost sproščanja	Metoda za ocenjevanje sproščanja
zrak	0,2 kg/dan	
Odpadki	3 kg/dan	
Tla	1 kg/dan	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Cilj zaščite	Ocena izpostavljenosti	RCR
Sladka voda	0,0796 mg/l	0,244
Sladkovodna usedlina	0,854 mg/kg mokre teže	0,854
Morska voda	0,00796 mg/l	0,024
Usedlina v morju	0,0853 mg/kg mokre teže	0,085
Naprava za čiščenje odplak	0,791 mg/l	0,120

1.3.2. Izpostavljenost delavcev: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja (PROC1)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	0,01 ppm	0
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,34 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0

1.3.3. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja. (PROC2)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	10 ppm	0,56
kožno	sistemske	Dolgoročno	1,37 mg/kg telesna masa/dan	0,01
kombinirane poti				0,57

1.3.4. Izpostavljenost delavcev: Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje) (PROC3)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	17,5 ppm	0,99
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,34 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,99

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

1.3.5. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	14 ppm	0,79
kožno	sistemsko	Dolgoročno	6,86 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,83

1.3.6. Izpostavljenost delavcev: Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih (PROC5)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemsko	Dolgoročno	13,71 mg/kg telesna masa/dan	0,08
kombinirane poti				0,92

1.3.7. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah (PROC8a)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemsko	Dolgoročno	13,71 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,92

1.3.8. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah (PROC8b)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	1,50 ppm	0,08
kožno	sistemsko	Dolgoročno	6,86 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,12

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

1.3.9. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem) (PROC9)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemske	Dolgoročno	6,86 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,88

1.3.10. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemske	Dolgoročno	3,43 mg/kg telesna masa/dan	0,02
kombinirane poti				0,87

1.3.11. Izpostavljenost delavcev: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	10 ppm	0,56
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,34 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,57

1.4. Smernice za nadaljnega uporabnika, da se presodi, ali ravna v okviru omejitev iz scenarija izpostavljenosti

Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor so na voljo v biltenu SpERC.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

ES 2: Uporaba v premazih; Industrijske rabe (SU3).

2.1. Naslov oddelka

Ime scenarija izpostavljenosti	: Uporaba v premazih
Strukturiran kratek naslov	: Uporaba v premazih; Industrijske rabe (SU3).
snov	: xylenes Št. CAS: 1330-20-7

Okolje		
SS 1	Uporaba ne-reaktivnega pomožnega sredstva na industrijski lokaciji (brez vključevanja v izdelek ali nanj)	ERC4
Delavec		
SS 2	Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja	PROC1
SS 3	Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja.	PROC2
SS 4	Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje)	PROC3
SS 5	Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost	PROC4
SS 6	Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih	PROC5
SS 7	Industrijsko brizganje	PROC7
SS 8	Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah	PROC8a
SS 9	Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah	PROC8b
SS 10	Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem)	PROC9
SS 11	Nanašanje z valjčkom ali čopičem	PROC10
SS 12	Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem	PROC13
SS 13	Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost	PROC4
SS 14	Uporablja se kot laboratorijski reagent	PROC15

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

2.2. POGOJE UPORABE, KI VPLIVAJO NA IZPOSTAVLJENOST

2.2.1. Nadzor nad izpostavljenostjo okolja: Uporaba ne-reaktivnega pomožnega sredstva na industrijski lokaciji (brez vključevanja v izdelek ali nanj) (ERC4)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva odstotek snovi v izdelku do 100%.	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Annual amount used in the EU	: 50000000 kg
Delež regionalne tonaže, ki je uporabljena lokalno	: 5000000 kg
Emisije dni	: 300
Pogoji in ukrepi, povezani z napravo za čiščenje odpadkov	
Vrsta STP	: Čistilna naprava na kraju samem
Vrsta STP	: Komunalna čistilna naprava
STP odplake	: 2.000 m3/d
Pogoji in ukrepi v zvezi z ravnanjem z odpadki (vključno kal artikla)	
Obdelava odpadkov	: Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Obdelava odpadkov	: Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost okolja	
Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi	: 10
Lokalni faktor redčenja z morskovo vodo	: 100

2.2.2. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja (PROC1)

Značilnosti izdelka (artikla)
Pokriva koncentracije do 100 %

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
S snovjo ravnajte znotraj zaprtega sistema.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.3. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja. (PROC2)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
S snovjo ravnajte znotraj zaprtega sistema. Poskrbite, da so prenosni materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.4. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje) (PROC3)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
S snovjo ravnajte znotraj zaprtega sistema. Poskrbite, da so prenos materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.5. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbite, da so prenosni materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem. Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.6. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih (PROC5)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.7. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Industrijsko brizganje (PROC7)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Izpeljite v kabini z odprtinami, ki vsebujejo laminarni zračni tok.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.8. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah (PROC8a)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Sistem izprazniti, preden se opremo začne razdirati ali vzdrževati. Poskrbeti za dober standard nadzorovanega prezračevanja (5 do 10 izmenjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.9. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah (PROC8b)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Poskrbite, da so prenosi materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem.
Očistite prenosne linije preden jih odklopite.

Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja

Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.

Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev

Temperatura : Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.

Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo

Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene
Razlitje nemudoma počistite.
Vsebnike IBC ali cisterne vrnite dobavitelju za ponovno uporabo.

2.2.10. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem) (PROC9)

Značilnosti izdelka (artikla)

Pokriva koncentracije do 100 %

Fizikalna oblika izdelka : Tekoča snov

Parni tlak : 0,5 kPa

Temperatura : 20 °C

Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti

Trajanje : Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur

Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi

Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).

Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja

Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.

Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev

Temperatura : Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.

Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo

Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Prenesite prek omejenih proizvodnih linij.
Položite pokrove na zabojnike takoj po uporabi.
Razlitje nemudoma počistite.

2.2.11. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Nanašanje z valjčkom ali čopičem (PROC10)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Na točkah, kjer prihaja do emisij, namestiti izpušno prezračevanje.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.12. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem (PROC13)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard nadzorovanega prezračevanja (10 do 15 izmenjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene Izlitje nemudoma počistite in odpadke varno odstranite. Izogibajte se ročnemu stiku z mokrimi delovnimi kosi.	

2.2.13. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.2.14. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Upravljajte v omari za izhlapevanje ali pri prezračevanju z odvajanjem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

2.3. Ocena izpostavljenosti in sklic na njen izvor

2.3.1. Sproščanje v okolje in izpostavljenost okolja: Uporaba ne-reaktivnega pomožnega sredstva na industrijski lokaciji (brez vključevanja v izdelek ali nanj) (ERC4)

Cilj zaščite	Ocena izpostavljenosti	RCR
--------------	------------------------	-----

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Sladka voda	0,0375 mg/l	0,115
Morska voda	0,00375 mg/l	0,012
Sladkovodna usedlina	0,402 mg/kg mokre teže	0,148
Usedlina v morju	0,0402 mg/kg mokre teže	0,015
Naprava za čiščenje odplak	0,369 mg/l	0,056

2.3.2. Izpostavljenost delavcev: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja (PROC1)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	0,01 ppm	0
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,34 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0

2.3.3. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja. (PROC2)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	10 ppm	0,56
kožno	sistemske	Dolgoročno	1,37 mg/kg telesna masa/dan	0,01
kombinirane poti				0,57

2.3.4. Izpostavljenost delavcev: Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje) (PROC3)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	17,5 ppm	0,99
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,34 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,99

2.3.5. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	14 ppm	0,79
kožno	sistemske	Dolgoročno	6,86 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,83

2.3.6. Izpostavljenost delavcev: Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih (PROC5)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,07 mg/kg telesna masa/dan	0,08
kombinirane poti				0,85

2.3.7. Izpostavljenost delavcev: Industrijsko brizganje (PROC7)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	12,50 ppm	0,71
kožno	sistemske	Dolgoročno	2,14 mg/kg telesna masa/dan	0,01
kombinirane poti				0,72

2.3.8. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah (PROC8a)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	5 ppm	0,28
kožno	sistemske	Dolgoročno	1,37 mg/kg telesna masa/dan	0,01
kombinirane poti				0,29

2.3.9. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah (PROC8b)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
------------------------	------------------	----------------------------	------------------------	-----

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	1,50 ppm	0,08
kožno	sistemsko	Dolgoročno	6,86 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,12

2.3.10. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem) (PROC9)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemsko	Dolgoročno	6,86 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,88

2.3.11. Izpostavljenost delavcev: Nanašanje z valjčkom ali čopičem (PROC10)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	5 ppm	0,28
kožno	sistemsko	Dolgoročno	27,43 mg/kg telesna masa/dan	0,15
kombinirane poti				0,43

2.3.12. Izpostavljenost delavcev: Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem (PROC13)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemsko	Dolgoročno	13,71 mg/kg telesna masa/dan	0,08
kombinirane poti				0,92

2.3.13. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemsko	Dolgoročno	3,43 mg/kg telesna	0,02

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

			masa/dan	
kombinirane poti				0,87

2.3.14. Izpostavljenost delavcev: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	0,60 ppm	0,03
kožno	sistemsko	Dolgoročno	0,03 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,03

2.4. Smernice za nadaljnjega uporabnika, da se presodi, ali ravna v okviru omejitev iz scenarija izpostavljenosti

Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor so na voljo v biltenu SpERC.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

ES 3: Uporaba v laboratorijih; Industrijske rabe (SU3).; Formuliranje [mešanje] pripravkov in/ali prepakiranje (SU10).

3.1. Naslov oddelka

Ime scenarija izpostavljenosti	: Uporaba v laboratorijih
Strukturiran kratek naslov	: Uporaba v laboratorijih; Industrijske rabe (SU3).; Formuliranje [mešanje] pripravkov in/ali prepakiranje (SU10).
snov	: xylenes Št. CAS: 1330-20-7

Okolje		
SS 1	Uporaba ne-reaktivnega pomožnega sredstva na industrijski lokaciji (brez vključevanja v izdelek ali nanj), Formuliranje pripravkov	ERC4, ERC2
Delavec		
SS 2	Nanašanje z valjčkom ali čopičem	PROC10
SS 3	Uporablja se kot laboratorijski reagent	PROC15

3.2. POGOJE UPORABE, KI VPLIVAJO NA IZPOSTAVLJENOST

3.2.1. Nadzor nad izpostavljenostjo okolja: Uporaba ne-reaktivnega pomožnega sredstva na industrijski lokaciji (brez vključevanja v izdelek ali nanj) (ERC4) / Formuliranje pripravkov (ERC2)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva odstotek snovi v izdelku do 100%.	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Annual amount used in the EU	: 1000000 kg
Delež regionalne tonaže, ki je uporabljena lokalno	: 100000 kg
Emisije dni	: 300
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Preprečiti odvajanje neraztopljene snovi v ali na kraju samem odstraniti iz odpadnih voda.	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Pogoji in ukrepi, povezani z napravo za čiščenje odplak	
Vrsta STP	: Čistilna naprava na kraju samem
STP obdelave blata	: Brez odlaganja blata iz čistilnih naprav na tla
Vrsta STP	: Komunalna čistilna naprava
STP odplake	: 2.000 m3/d
Pogoji in ukrepi v zvezi z ravnanjem z odpadki (vključno kal artikla)	
Obdelava odpadkov	: Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi. Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost okolja	
Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi	: 10
Lokalni faktor redčenja z morsko vodo	: 100

3.2.2. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Nanašanje z valjčkom ali čopičem (PROC10)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard nadzorovanega prezračevanja (10 do 15 izmenjav zraka na uro). Uporabljati orodja z dolgim ročajem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

3.2.3. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 10 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Specifični ukrepi niso določeni.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

3.3. Ocena izpostavljenosti in sklic na njen izvor

3.3.1. Sproščanje v okolje in izpostavljenost okolja: Uporaba ne-reaktivnega pomožnega sredstva na industrijski lokaciji (brez vključevanja v izdelek ali nanj) (ERC4) / Formuliranje pripravkov (ERC2)

Cilj zaščite	Ocena izpostavljenosti	RCR
---------------------	-------------------------------	------------

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Sladka voda	0,00217 mg/l	0,066
Morska voda	0,000217 mg/l	0,007
Sladkovodna usedlina	0,0233 mg/kg mokre teže	0,086
Usedlina v morju	0,0232 mg/kg mokre teže	0,009
Tla	0,266 mg/kg mokre teže	0,131
Naprava za čiščenje odplak	0,211 mg/l	0,032

3.3.2. Izpostavljenost delavcev: Nanašanje z valjčkom ali čopičem (PROC10)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemsko	Dolgoročno	1,37 mg/kg telesna masa/dan	0,01
kombinirane poti				0,86

3.3.3. Izpostavljenost delavcev: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	10 ppm	0,56
kožno	sistemsko	Dolgoročno	0,03 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,56

3.4. Smernice za nadaljnega uporabnika, da se presodi, ali ravna v okviru omejitev iz scenarija izpostavljenosti

Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor so na voljo v biltenu SpERC.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

ES 4: Uporaba v premazih; Poklicne uporabe (SU22).

4.1. Naslov oddelka

Ime scenarija izpostavljenosti	: Uporaba v premazih
Strukturiran kratek naslov	: Uporaba v premazih; Poklicne uporabe (SU22).
snov	: xylenes Št. CAS: 1330-20-7

Okolje		
SS 1	Močno razpršena notranja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih, Močno razpršena zunanja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih	ERC8a, ERC8d
Delavec		
SS 2	Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja	PROC1
SS 3	Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja.	PROC2
SS 4	Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje)	PROC3
SS 5	Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost	PROC4
SS 6	Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih	PROC5
SS 7	Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah	PROC8a
SS 8	Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah	PROC8b
SS 9	Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem)	PROC9
SS 10	Nanašanje z valjčkom ali čopičem	PROC10
SS 11	Ne-industrijsko brizganje	PROC11
SS 12	Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem	PROC13
SS 13	Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost	PROC4
SS 14	Uporablja se kot laboratorijski reagent	PROC15
SS 15	Ročne dejavnosti, pri katerih pride do stika z rokami	PROC19

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

4.2. POGOJE UPORABE, KI VPLIVAJO NA IZPOSTAVLJENOST

4.2.1. Nadzor nad izpostavljenostjo okolja: Močno razpršena notranja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih (ERC8a) / Močno razpršena zunanja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih (ERC8d)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva odstotek snovi v izdelku do 100%.	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Annual amount used in the EU	: 50000000 kg
Delež regionalne tonaže, ki je uporabljena lokalno	: 5000000 kg
Emisije dni	: 300
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Preprečiti odvajanje neraztopljene snovi v ali na kraju samem odstraniti iz odpadnih voda.	
Pogoji in ukrepi, povezani z napravo za čiščenje odplak	
Vrsta STP	: Čistilna naprava na kraju samem
Vrsta STP	: Komunalna čistilna naprava
STP odplake	: 2.000 m3/d
Pogoji in ukrepi v zvezi z ravnanjem z odpadki (vključno kal artikla)	
Obdelava odpadkov	: Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi. Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost okolja	
Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi	: 10
Lokalni faktor redčenja z morsko vodo	: 100

4.2.2. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja (PROC1)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
S snovjo ravnajte znotraj zaprtega sistema.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

4.2.3. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja. (PROC2)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

S snovjo ravajte znotraj zaprtega sistema.

Poskrbite, da so prenosni materiala pod omejitvijo ali prezračevanjem z odvajanjem.

Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja

Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.

Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev

Temperatura : Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.

Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo

Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene

4.2.4. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje) (PROC3)

Značilnosti izdelka (artikla)

Pokriva koncentracije do 100 %

Fizikalna oblika izdelka : Tekoča snov

Parni tlak : 0,5 kPa

Temperatura : 20 °C

Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti

Trajanje : Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur

Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi

S snovjo ravajte znotraj zaprtega sistema.

Poskrbeti za dober standard nadzorovanega prezračevanja (10 do 15 izmenjav zraka na uro).

Uporabite valjste črpalke.

Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja

Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.

Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev

Temperatura : Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.

Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo

Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Izlitje nemudoma počistite in odpadke varno odstranite.

4.2.5. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbite, da je operacija izvedena na prostem. Izogibati se opravljanju dejavnosti, ki vključujejo izpostavljenost za več kot 1 uro na dan.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

4.2.6. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih (PROC5)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard nadzorovanega prezračevanja (10 do 15 izmenjav zraka na uro). Izogibati se opravljanju dejavnosti, ki vključujejo izpostavljenost za več kot 1 uro na dan.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

4.2.7. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah (PROC8a)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Prenesite prek omejenih proizvodnih linij. Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo

Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene

4.2.8. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah (PROC8b)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Prenesite prek omejenih proizvodnih linij. Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene Razlitje nemudoma počistite. Vsebnike IBC ali cisterne vrnite dobavitelju za ponovno uporabo.	

4.2.9. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem) (PROC9)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene Prenesite prek omejenih proizvodnih linij. Položite pokrove na zabojnike takoj po uporabi. Razlitje nemudoma počistite.	

4.2.10. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Nanašanje z valjčkom ali čopičem (PROC10)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard nadzorovanega prezračevanja (10 do 15 izmenjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Nositi respirator, skladen z EN140.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

4.2.11. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Ne-industrijsko brizganje (PROC11)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Izpeljite v kabini z odprtinami, ki vsebujejo laminarni zračni tok.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

4.2.12. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem (PROC13)

Značilnosti izdelka (artikla)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Na točkah, kjer prihaja do emisij, namestiti izpušno prezračevanje. Izogibati se opravljanju dejavnosti, ki vključujejo izpostavljenost za več kot 1 uro na dan.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene Izlitje nemudoma počistite in odpadke varno odstranite. Izogibajte se ročnemu stiku z mokrimi delovnimi kosi.	

4.2.13. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro).	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

4.2.14. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Upravljajte v omari za izhlapevanje ali pri prezračevanju z odvajanjem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

4.2.15. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Ročne dejavnosti, pri katerih pride do stika z rokami (PROC19)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 5 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Poskrbeti za dober standard nadzorovanega prezračevanja (10 do 15 izmenjav zraka na uro).	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

4.3. Ocena izpostavljenosti in sklic na njen izvor

4.3.1. Sproščanje v okolje in izpostavljenost okolja: Močno razpršena notranja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih (ERC8a) / Močno razpršena zunanja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih (ERC8d)

Cilj zaščite	Ocena izpostavljenosti	RCR
Sladka voda	0,00150 mg/l	0,005
Morska voda	0,000145 mg/l	< 0,001
Sladkovodna usedlina	0,0160 mg/kg mokre teže	0,006
Usedlina v morju	0,0156 mg/kg mokre teže	< 0,001
Tla	0,0117 mg/kg mokre teže	0,006
Naprava za čiščenje odpadkov	0,00866 mg/l	0,001

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

4.3.2. Izpostavljenost delavcev: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtih procesih, pri katerih izpostavljenost ni verjetna, ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja (PROC1)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	0,01 ppm	0
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,34 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0

4.3.3. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja ali rafinerija kemikalij v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali v procesih z enakovrednimi pogoji zadrževanja. (PROC2)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	4 ppm	0,23
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,14 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,23

4.3.4. Izpostavljenost delavcev: Uporaba v zaprtih šaržnih procesih (sinteza ali formuliranje) (PROC3)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	7,5 ppm	0,42
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,03 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,42

4.3.5. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	7 ppm	0,39
kožno	sistemske	Dolgoročno	1,37 mg/kg telesna masa/dan	0,01
kombinirane poti				0,40

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

4.3.6. Izpostavljenost delavcev: Mešanje ali legiranje v šaržnih procesih (PROC5)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	6 ppm	0,34
kožno	sistemsko	Dolgoročno	13,71 mg/kg telesna masa/dan	0,08
kombinirane poti				0,41

4.3.7. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje in praznjenje) na nenamenskih napravah (PROC8a)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	14 ppm	0,79
kožno	sistemsko	Dolgoročno	13,71 mg/kg telesna masa/dan	0,08
kombinirane poti				0,87

4.3.8. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi (polnjenje / praznjenje) v namenskih napravah (PROC8b)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemsko	Dolgoročno	6,86 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,88

4.3.9. Izpostavljenost delavcev: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem) (PROC9)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemsko	Dolgoročno	6,86 mg/kg telesna masa/dan	0,04
kombinirane poti				0,88

4.3.10. Izpostavljenost delavcev: Nanašanje z valjčkom ali čopičem (PROC10)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	3 ppm	0,17
kožno	sistemske	Dolgoročno	27,43 mg/kg telesna masa/dan	0,15
kombinirane poti				0,32

4.3.11. Izpostavljenost delavcev: Ne-industrijsko brizganje (PROC11)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	5 ppm	0,28
kožno	sistemske	Dolgoročno	13,71 mg/kg telesna masa/dan	0,08
kombinirane poti				0,29

4.3.12. Izpostavljenost delavcev: Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem (PROC13)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	12 ppm	0,68
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,69 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,68

4.3.13. Izpostavljenost delavcev: Proizvodnja kemikalij, če pride do priložnosti za izpostavljenost (PROC4)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	15 ppm	0,85
kožno	sistemske	Dolgoročno	3,43 mg/kg telesna masa/dan	0,02
kombinirane poti				0,87

4.3.14. Izpostavljenost delavcev: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	10 ppm	0,56

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0
SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025
Datum priprave: 28.07.2026

kožno	sistemske	Dolgoročno	0,34 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,57

4.3.15. Izpostavljenost delavcev: Ročne dejavnosti, pri katerih pride do stika z rokami (PROC19)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	6 ppm	0,34
kožno	sistemske	Dolgoročno	28,29 mg/kg telesna masa/dan	0,16
kombinirane poti				0,50

4.4. Smernice za nadaljnjega uporabnika, da se presodi, ali ravna v okviru omejitev iz scenarija izpostavljenosti

Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor so na voljo v biltenu SpERC.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

ES 5: Uporaba v laboratorijih; Poklicne uporabe (SU22).

5.1. Naslov oddelka

Ime scenarija izpostavljenosti	: Uporaba v laboratorijih
Strukturiran kratek naslov	: Uporaba v laboratorijih; Poklicne uporabe (SU22).
snov	: xylenes Št. CAS: 1330-20-7

Okolje		
SS 1	Industrijska uporaba procesnih pripomočkov, ki se vključijo v izdelke, v procesih in izdelkih	ERC4
Delavec		
SS 2	Nanašanje z valjčkom ali čopičem	PROC10
SS 3	Uporablja se kot laboratorijski reagent	PROC15

5.2. POGOJE UPORABE, KI VPLIVAJO NA IZPOSTAVLJENOST

5.2.1. Nadzor nad izpostavljenostjo okolja: Industrijska uporaba procesnih pripomočkov, ki se vključijo v izdelke, v procesih in izdelkih (ERC4)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva odstotek snovi v izdelku do 100%.	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Uporabljen količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Annual amount used in the EU	: 50000000 kg
Delež regionalne tonaže, ki je uporabljena lokalno	: 5000000 kg
Emisije dni	: 300
Pogoji in ukrepi, povezani z napravo za čiščenje odpadkov	
Vrsta STP	: Čistilna naprava na kraju samem
STP obdelave blata	: Brez odlaganja blata iz čistilnih naprav na tla
Vrsta STP	: Komunalna čistilna naprava

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

STP odplake	: 2.000 m3/d
Pogoji in ukrepi v zvezi z ravnanjem z odpadki (vključno kal artikla)	
Obdelava odpadkov	: Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi. Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost okolja	
Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi	: 10
Lokalni faktor redčenja z morskovo vodo	: 100

5.2.2. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Nanašanje z valjčkom ali čopičem (PROC10)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Uporabljati orodja z dolgim ročajem. Poskrbeti za dober standard za splošno prezračevanje (ne manj kot 3 do 5 menjav zraka na uro). Upravljajte v omari za izhlapevanje ali pri prezračevanju z odvajanjem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

5.2.3. Nadzor nad izpostavljenostjo delavca: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 10 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Trajanje	: Pokriva dnevno izpostavljenost do 8 ur
Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi	
Specifični ukrepi niso določeni. Upravljajte v omari za izhlapevanje ali pri prezračevanju z odvajanjem.	
Pogoji in ukrepi, ki se nanašajo na osebno zaščito, higieno in oceno zdravstvenega stanja	
Nosite ustrezne rokavice, preskušene po EN374.	
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost delavcev	
Temperatura	: Predvidena je uporaba do vključno 20°C nad temperaturo okolja.
Dodatni napotki za dobro prakso. Obveznosti po členu 37 (4) uredbe REACH ne veljajo	
Predpostavlja se, da velja dober osnovni standard poklicne higiene	

5.3. Ocena izpostavljenosti in sklic na njen izvor

5.3.1. Sproščanje v okolje in izpostavljenost okolja: Industrijska uporaba procesnih pripomočkov, ki se vključijo v izdelke, v procesih in izdelkih (ERC4)

Cilj zaščite	Ocena izpostavljenosti	RCR
Sladka voda	0,00150 mg/l	0,005
Morska voda	0,000145 mg/l	< 0,000
Sladkovodna usedlina	0,0160 mg/kg mokre teže	0,006
Usedlina v morju	0,00156 mg/kg mokre teže	0,001

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Tla	0,0112 mg/kg mokre teže	0,006
Naprava za čiščenje odplak	0,00866 mg/l	0,001

5.3.2. Izpostavljenost delavcev: Nanašanje z valjčkom ali čopičem (PROC10)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	14 ppm	0,78
kožno	sistemske	Dolgoročno	27,43 mg/kg telesna masa/dan	0,15
kombinirane poti				0,93

5.3.3. Izpostavljenost delavcev: Uporablja se kot laboratorijski reagent (PROC15)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	10 ppm	0,56
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,34 mg/kg telesna masa/dan	0
kombinirane poti				0,56

5.4. Smernice za nadaljnega uporabnika, da se presodi, ali ravna v okviru omejitev iz scenarija izpostavljenosti

Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor so na voljo v biltenu SpERC.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

ES 6: Uporaba v premazih; Potrošniške uporabe (SU21).

6.1. Naslov oddelka

Ime scenarija izpostavljenosti	: Uporaba v premazih
Strukturiran kratek naslov	: Uporaba v premazih; Potrošniške uporabe (SU21).
snov	: xylenes Št. CAS: 1330-20-7

Okolje		
SS 1	Močno razpršena notranja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih, Močno razpršena zunanja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih	ERC8a, ERC8d
Potrošnik		
SS 2	Lepila, tesnilna sredstva	PC1
SS 3	Premazi in barve, razredčila, sredstva za odstranjevanje barv	PC9a
SS 4	Polnila, kiti, mavci, modelirna glina	PC9b
SS 5	Prstne barve	PC9c
SS 6	Nekovinski izdelki za obdelavo površin	PC15
SS 7	Črnila in tonerji	PC18
SS 8	Izdelki za obdelavo usnja	PC23
SS 9	Maziva, maščobe, izdelki za deblokiranje	PC24
SS 10	Loščila in mešanice voskov	PC31
SS 11	Izdelki za barvanje, končno obdelavo in impregniranje tekstilij, vključno z belili in drugimi procesnimi pripomočki	PC34

6.2. POGOJE UPORABE, KI VPLIVAJO NA IZPOSTAVLJENOST

6.2.1. Nadzor nad izpostavljenostjo okolja: Močno razpršena notranja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih (ERC8a) / Močno razpršena zunanja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih (ERC8d)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva odstotek snovi v izdelku do 100%.	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Annual amount used in the EU	: 50000000 kg
Delež regionalne tonaže, ki je uporabljena lokalno	: 5000000 kg
Emisije dni	: 365
Pogoji in ukrepi v zvezi z ravnanjem z odpadki (vključno kal artikla)	
Obdelava odpadkov	: Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi. Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost okolja	
Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi	: 10
Lokalni faktor redčenja z morsko vodo	: 100

6.2.2. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Lepila, tesnilna sredstva (PC1)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 30 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Količina na uporabo	: 0,009 kg
Pogostnost uporabe	: 365 dni/leto
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost uporabnika	
Velikost prostora	: 20 m3

6.2.3. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Premazi in barve, razredčila, sredstva za odstranjevanje barv (PC9a)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 0,5 %	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Količina na dogodek	: 2,760 kg
Pogostnost uporabe	: 4 dni/leto
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost uporabnika	
Velikost prostora	: 20 m3

6.2.4. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Polnila, kiti, mavci, modelirna glina (PC9b)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 2 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Količina na dogodek	: 0,085 kg
Pogostnost uporabe	: 12 dni/leto
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost uporabnika	
Velikost prostora	: 20 m3

6.2.5. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Prstne barve (PC9c)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 1 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Količina na dogodek	: 0,001 kg
Pogostnost uporabe	: 365 dni/leto
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost uporabnika	
Velikost prostora	: 20 m3

6.2.6. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Nekovinski izdelki za obdelavo površin (PC15)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 0,5 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Količina na dogodek	: 2,760 kg
Pogostnost uporabe	: 4 dni/leto
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost uporabnika	
Velikost prostora	: 20 m3

6.2.7. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Črnila in tonerji (PC18)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 10 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Količina na dogodek	: 0,004 kg
Pogostnost uporabe	: 365 dni/leto

6.2.8. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Izdelki za obdelavo usnja (PC23)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 25 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Količina na dogodek	: 0,056 kg
Pogostnost uporabe	: 29 dni/leto

6.2.9. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Maziva, maščobe, izdelki za deblokiranje (PC24)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Količina na dogodek	: 2,200 kg
Pogostnost uporabe	: 4 dni/leto
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost uporabnika	
Velikost prostora	: 34 m ³

6.2.10. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Loščila in mešanice voskov (PC31)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 10 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

Količina na dogodek	: 0,142 kg
Pogostnost uporabe	: 29 dni/leto
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost uporabnika	
Velikost prostora	: 20 m ³

6.2.11. Nadzor nad izpostavljenostjo potrošnikov: Izdelki za barvanje, končno obdelavo in impregniranje tekstilij, vključno z belili in drugimi procesnimi pripomočki (PC34)

Značilnosti izdelka (artikla)	
Pokriva koncentracije do 10 %	
Fizikalna oblika izdelka	: Tekoča snov
Parni tlak	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Uporabljena količina (ali vsebovana v izdelkih), pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenosti	
Količina na dogodek	: 0,115 kg
Pogostnost uporabe	: 365 dni/leto
Drugi pogoji, ki vplivajo na izpostavljenost uporabnika	
Velikost prostora	: 20 m ³

6.3. Ocena izpostavljenosti in sklic na njen izvor

6.3.1. Sproščanje v okolje in izpostavljenost okolja: Močno razpršena notranja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih (ERC8a) / Močno razpršena zunanja uporaba procesnih pripomočkov v odprtih sistemih (ERC8d)

Cilj zaščite	Ocena izpostavljenosti	RCR
Sladka voda	0,00150 mg/l	0,005
Morska voda	0,000145 mg/l	< 0,000
Sladkovodna usedlina	0,0160 mg/kg mokre teže	0,006
Usedlina v morju	0,00156 mg/kg mokre teže	0,001
Tla		0,006
Naprava za čiščenje odplak		0,001

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

6.3.2. Izpostavljenost potrošnikov: Lepila, tesnilna sredstva (PC1)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemsko	Dolgoročno	1,55 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemsko	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,59
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	5,525 mg/m ³	

6.3.3. Izpostavljenost potrošnikov: Premazi in barve, razredčila, sredstva za odstranjevanje barv (PC9a)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemsko	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemsko	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,01
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	0,126 mg/m ³	

6.3.4. Izpostavljenost potrošnikov: Polnila, kiti, mavci, modelirna glina (PC9b)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemsko	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemsko	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,01
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	0,176 mg/m ³	

6.3.5. Izpostavljenost potrošnikov: Prstne barve (PC9c)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemsko	Dolgoročno	2,21 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemsko	Dolgoročno	1,35 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,86
inhalativno	sistemsko	Dolgoročno	0 mg/m ³	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

6.3.6. Izpostavljenost potrošnikov: Nekovinski izdelki za obdelavo površin (PC15)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemske	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemske	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,01
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	0,126 mg/m ³	

6.3.7. Izpostavljenost potrošnikov: Črnila in tonerji (PC18)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemske	Dolgoročno	1,04 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemske	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,70
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	10,179 mg/m ³	

6.3.8. Izpostavljenost potrošnikov: Izdelki za obdelavo usnja (PC23)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemske	Dolgoročno	3,26 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemske	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,07
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	0,607 mg/m ³	

6.3.9. Izpostavljenost potrošnikov: Maziva, maščobe, izdelki za deblokiranje (PC24)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,74 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemske	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,01
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	0,044 mg/m ³	

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163

Verzija: 17.0

SDB_SI

Datum revizije: 22.07.2026

Datum zadnje izdaje: 11.12.2025

Datum priprave: 28.07.2026

6.3.10. Izpostavljenost potrošnikov: Loščila in mešanice voskov (PC31)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,50 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemske	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,07
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	0,903 mg/m ³	

6.3.11. Izpostavljenost potrošnikov: Izdelki za barvanje, končno obdelavo in impregniranje tekstilij, vključno z belili in drugimi procesnimi pripomočki (PC34)

Način izpostavljenosti	Vpliv na zdravje	Indikator izpostavljenosti	Ocena izpostavljenosti	RCR
kožno	sistemske	Dolgoročno	0,12 mg/kg suhe teže	
oralno	sistemske	Dolgoročno	0 mg/kg suhe teže	
kombinirane poti				0,60
inhalativno	sistemske	Dolgoročno	8,797 mg/m ³	

6.4. Smernice za nadaljnjega uporabnika, da se presodi, ali ravna v okviru omejitev iz scenarija izpostavljenosti

Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor so na voljo v biltenu SpERC.